



MUZIUM NEGARA  
JABATAN MUZIUM MALAYSIA  
DEPARTMENT OF MUSEUMS MALAYSIA  
JALAN DAMANSARA  
50566 KUALA LUMPUR

TEL: +603-2282 6255 FAKS: +603-22826434

**PERMOHONAN LAWATAN BERKUMPULAN**  
**APPLICATION FOR GROUP VISIT**

\* Sila baca maklumat mengenai permohonan sebelum mengisi borang ini.  
Please read the notes on application before filling in this form.

BUTIRAN PEMOHON APPLICANT'S DETAILS			
1. Nama Sekolah/Organisasi <i>Name of School/Organization</i>			
2. Alamat <i>Address</i>			
3. Guru/Ketua yang bertanggungjawab <i>Teacher/Person in-charge</i>		Bilangan pengiring (dewasa): ..... <i>No. of accompanying adults</i>	
4. Tarikh Lawatan <i>Date of Visit</i>		7. No. Telefon <i>Telephone No.</i>	
5. Masa Lawatan: dari ..... hingga ..... <i>Time of Visit from ..... to .....</i>		8. No. Tel Bimbit <i>Hand Phone No.</i>	
6. Bilangan Pelajar/Peserta: ..... <i>No. of Student/Member</i>		9. No. Faks <i>Fax No.</i>	
Jenis : Tandakan X pada kotak yang berkenaan <i>Type : Please tick X where applicable</i>			
10. Permohonan untuk kemasukan percuma <i>Application for Free Admission</i> <input type="checkbox"/> Ya/Yes <input type="checkbox"/> Tidak/No			
11. Perkhidmatan Lawatan Berpandu – 1 jam (Setiap Lawatan Berpandu hanya had pada 40 Orang) <i>Guided Tour Service – 1 hour (Each Guided Tour admits about 40 persons)</i> <input type="checkbox"/> Perlu / Required <input type="checkbox"/> Tidak perlu / Not required			
12. Pilihan Bahasa <i>Language Preferred</i> <input type="checkbox"/> Bahasa Melayu / Malay <input type="checkbox"/> Bahasa Inggeris / English			

**PENGESAHAN PEMOHONAN**  
**APPLICATION DECLARATION**

Dengan ini saya mengaku bahawa semua maklumat yang diberi dalam borang ini adalah benar dan lengkap.

*I hereby declare that all the information given on this form is correct and complete.*

Nama Pengetua/Pegawai Berkuasa (Dalam Huruf Besar)  
*Name of Principal/Authorized Officer (In Block Letters)*

\_\_\_\_\_

Tandatangan  
*Signature*

Tarikh  
*Date*

Cop Rasmi  
*Official Seal*

\_\_\_\_\_

**KEGUNAAN PEJABAT SAHAJA**  
**FOR THE MUSEUM USE ONLY**

Tarikh diterima :  
*Date received* \_\_\_\_\_

**Permohonan:**

Kemasukan percuma  Diluluskan/*Approved*  Tidak diluluskan/*Not approved*  
*Free Admission*

Lawatan berpandu  Disediakan/*Provided*  Tidak disediakan/*Not provided*  
*Guided tour*

Disahkan oleh :  
*Confirmed by* \_\_\_\_\_

Jawatan :  
*Designation* \_\_\_\_\_

Tarikh :  
*Date* \_\_\_\_\_

- Borang permohonan ini mesti diisi dengan lengkap dan dihantar kepada Unit Pendidikan dan Khidmat Seranta, Muzium Negara selewat-lewatnya **dua minggu** sebelum tarikh lawatan bagi tujuan penyelarasan dan pemrosesan melalui faks: 03-2282 6434.  
*Please send the completed application form to the Education & Public Services, Muzium Negara at least **two weeks** before the visit via fax: 03-22826434.*
- Jawapan bagi permohonan akan dimaklumkan melalui surat selewat-lewatnya satu minggu sebelum lawatan.  
*The confirmation letter will be notified in writing at least one week before the visit.*
- Sila kemukakan surat jawapan untuk tujuan pengesahan di kaunter tiket Muzium.  
*Please present the confirmation letter upon arrival at the ticket counter for verification.*

## **Maklumat mengenai Permohonan**

### ***Notes on Application***

1. Sekolah-sekolah, badan kebajikan dan organisasi yang tidak berorientasikan keuntungan, yang berdaftar di Malaysia layak memohon kemasukan percuma. Muzium dibuka dari jam 9 pagi hingga 6 petang setiap hari (kecuali hari pertama Hari Raya Aidilfitri dan Hari Raya Haji).  
*All schools, charitable and non-profit-making organizations registered in Malaysia are eligible for the application for waiver of admission charges. The Museum opens from 9am to 6pm daily (except the first day of Hari Raya Aidilfitri and Hari Raya Haji).*
2. Permohonan awal akan diberi keutamaan. Permohonan mesti dibuat selewat-lewatnya 2 minggu sebelum tarikh lawatan. Permohonan yang dibuat kurang daripada tempoh tersebut berkemungkinan tidak dapat dipertimbangkan.  
*Application will be accepted on first come, first served basis. Application should be made at least 2 weeks in advance before the date of visit. Application made less than 2 weeks may not be considered.*
3. Lawatan berpandu seperti yang dijadualkan tidak akan dilayan sekiranya rombongan tiba lewat 30 minit dari masa ditetapkan.  
*Any guided tour as per schedule will not be entertained if a group arrives 30 minutes late.*
4. Permohonan akan dijawab melalui surat selewat-lewatnya satu minggu sebelum lawatan. Sila kemukakan surat kelulusan setibanya di Muzium untuk pengesahan di kaunter tiket. Muzium berhak mengenakan bayaran tiket dan membatalkan perkhidmatan tertentu sekiranya pemohon gagal menunjukkan surat kelulusan.  
*Letter of confirmation will be notified at least one week before the visit. Please present this letter upon arrival for verification at the ticket counter. The Museum reserves the right to issue tickets and cancel all related services if applicant fails to produce the confirmation letter by the Museum.*
5. Dilarang makan, minum, merokok, berlari, bermain dan menyentuh bahan pameran atau penggambaran video (kecuali bagi mereka yang mendapat kelulusan bertulis) di dalam Muzium.  
*Eating, drinking, smoking, running, playing and touching of exhibits or unauthorized video-recording (except those with prior written permission) are prohibited in the Museum.*
6. Dilarang menggunakan pembesar suara di dalam Muzium.  
*Usage of loudspeaker is not allowed in the Museum.*
7. Pihak Muzium berhak memberhentikan sebarang perlakuan yang tidak menyenangkan dan pihak berkenaan akan diminta meninggalkan Muzium.  
*The Museum reserves the right to stop and dismiss any group for misconduct and disorderly behaviours.*
8. Sila berhubung dengan kakitangan Muzium sekiranya berlaku kecemasan.  
*In the event of any emergency, please contact the Museum staff for assistance.*